



أهلاً بكم في كندا!

تعرفوا على الخدمات
في أوتاوا المتوفرة
لكم في داخل هذا
الكتيب الدليل.

لقد تم تصميم هذا
الدليل لمساعدة
طالبو اللجوء في
أوتاوا على البدء في
العثور على الخدمات
التي يحتاجونها.

أين يمكنكم الحصول على المساعدة

تساعد وكالات الاستقرار جميع المهاجرين على بدء حياتهم في كندا. للعثور على أقرب مركز لخدمات الاستقرار قم بزيارة:

settlement.org/findhelp/

الخدمات المذكورة في هذا الكتيب مفتوحة بشكل عام من الساعة 9 صباحاً حتى الساعة 5 مساءً، وهي مجانية.

إذا كنتم بحاجة للمساعدة خارج هذه الأوقات، اتصلوا على الرقم 311 أو 211 لیتم ربطكم مع خدمات الطوارئ.

**YMCA-YWCA Newcomer
Information Centre**
150 Isabella Street, Suite 201
613-788-5001 Ext. 5166
nic@ymcaywca.ca

ymcaywca.ca/employment-immigrant-services/immigrant-services/newcomer-information-centre/
Point d'Accueil Francophone
130 rue Slater, Suite 1220
613-321-1080
info@pafottawa.ca
<https://pafottawa.ca/>
www.facebook.com/PAF.Ottawa/

تفضلوا بزيارة (Newcomer Information Centre) أو (Point d'Accueil Francophone) للحصول على معلومات عن الخدمات القانونية، والرعاية الصحية، والاستقرار، والخدمات المالية وخدمات المأوى في أوتاوا.

حدد الخدمات التي تحتاجها
أكثر من خلال ترقيمها
بالترتيب الذي يناسبك

أين تجدون:

الطعام

إذا أردتم العثور على أقرب بنك للطعام، تفضلوا بزيارة:

www.ottawafoodbank.ca/get-help

أو اتصلوا هاتفياً بـ
Ottawa Food Bank
613 745-7001

للحصول على وجبات
بكلفة معتدلة، اتصلوا
على الرقم 211 أو تفضلوا
بزيارة موقع الانترنت:

211ontario.ca/211-topics/food/

يتوفر أيضاً الطعام الحلال

النقود

قد يستحق طالبو اللجوء أيضاً الحصول على المساعدات الاجتماعية. يمكنكم سؤال أحد المسؤولين Worker عن برنامج Ontario Works. يمكنكم تقديم الطلب للحصول على هذه المساعدات عن طريق الهاتف أو عبر الانترنت. إذا أردتم تقديم طلب للحصول على المساعدات من "أونتاريو تعمل" Ontario Works، اتصلوا على الرقم 311.

للمزيد من المعلومات، تفضلوا بزيارة الموقع:

mcss.gov.on.ca/en/mcss/programs/social/ow/apply.aspx

إذا رُفض طلبكم، تحدثوا مع المسؤول عن إمكانية الاستئناف ضد هذا القرار.

أين يمكنكم العثور على مساعدة فيما يتعلق بطلب اللجوء الذي تقدمتم به؟

إن الخدمات القانونية هي أهم ما يحتاجه طالبو اللجوء، حيث إن التأخير في تقديم طلب اللجوء قد تسبب ضرراً لقضيتكم. يجب أن تحصل على المساعدة القانونية في أسرع وقت ممكن. يجب الالتزام بتواريخ محددة وثابتة لتقديم هذه الطلبات.

هل تحتاج النموذج أو استمارة "أساس تقديم طلب اللجوء" Basis of Claim؟ تفضل بزيارة الموقع:

www.irb-cisr.gc.ca/Eng/res/form/Documents/RfdSpr0201_e.pdf

هل تحتاج شكلاً لإجراءات تقديم طلب اللجوء؟ تفضل بزيارة:

refugee.cleo.on.ca/en/refugee-claimflowchart

الملابس

فيما يلي قائمة ببعض المؤسسات التي تقدم برامج للحصول على ملابس للأشخاص من ذوي الدخل المحدود. اتصلوا لمعرفة شروط الاستحقاق أو الأهلية وساعات العمل.

Centre 454: 613 235-4351
The Salvation Army Ottawa Booth Centre: 613 241-1573 Ext. 268
Shepherds of Good Hope: 613 789-8210
Ottawa Mission: 613 234-1144
Snowsuit Fund: 613 746-8719 Ext. 9

المأوى

إذا أردتم مكاناً للنوم، اتصلوا على الرقم 311. سيحاول المسؤولون في بلدية أوتاوا أقصى جهدهم للعثور على مأوى لكم لحالات الطوارئ.

أين يمكنكم العثور على محامٍ؟

يمكنكم العثور على بعض المعلومات القانونية والدعم من خلال الاتصال بمسؤول الاستقرار الذي يتابع ملفكم، أو الاتصال على الرقم 211 من هاتفكم، أو التفضل بزيارة الموقع:

www.connectingtottawa.com

يمكن أن تكونوا أيضاً مؤهلين للحصول على استشارة قانونية أو خدمات محامي من:

Legal Aid Ontario
1-800-668-8258

www.legalaid.on.ca

Community Legal Services of Ottawa
613 733-0140

www.clsottawa.ca

**Clinique Juridique
Francophone d'Ottawa**
613 744-2892 ext. 1111

www.cscvanier.com/fr/juridique

**University of Ottawa
Community Legal Clinic**
613-562-5600

www.uottawa.ca/faculty-law/common-law/community-legal-clinic

ملاحظات:

○ أين يمكنكم العثور على وسائل المواصلات

لمعرفة أين يمكنكم شراء تذاكر المواصلات OC Transpo، تفضلوا بزيارة الموقع:

www.octranspo.com/tickets-and-passes/where-to-buy

إذا أردتم التخطيط لتنقلاتكم في أوتاوا (Ottawa) وجاتينو (Gatineau)، تفضلوا بزيارة الموقع:

plan.octranspo.com/plan

إذا أردتم تقديم طلب للحصول على اشتراك شهري بـ EquiPass، تفضلوا بزيارة الموقع:

octranspo.com/en/fares/reduced-fares/

وقد تكونوا أيضاً مؤهلين للحصول على فرصة استعمال المواصلات OC Transpo مجاناً في أوتاوا لمدة 6 ستة أشهر، للحصول على المزيد من المعلومات عن هذا البرنامج وأهلية الحصول عليه، تفضلوا بزيارة الموقع:

https://bit.ly/dp_fare_OCTranspo

للحصول على معلومات عن المواصلات للمعاقين Para Transpo، اتصلوا على الرقم: 613-741-4390

○ كيف أستطيع الحصول على رعاية صحية في حالات الطوارئ

اتصلوا على الرقم 911 أو توجهوا إلى أقرب مستشفى

إذا لم تكن حالة طوارئ، يمكنكم أيضاً الحصول على الرعاية الصحية. قدموا للطبيب أو المستشفى وثيقة حماية طالبي اللجوء وهي أيضاً وثيقة هويتكم في كندا Refugee Protection Claimant Document (الوثيقة ذات اللون البني) لتجنبوا دفع أي رسوم.

إذا كنتم مضطرين للدفع، اطلبوا النصيحة من مسؤول الاستقرار، أو اتصلوا بخدمات IFHP على الرقم:

1-888-242-2100

○ هل تتوفر الرعاية الصحية مجاناً؟

عندما يتم اتخاذ قرار من مسؤول الهجرة بأن طلب اللجوء الذي تقدمت به يستحق التحويل إلى جلسة محكمة اللجوء، ستكون مؤهلاً للحصول على الرعاية الصحية بموجب برنامج الصحة الفدرالي المؤقت Interim Federal Health Program (IFHP).

لمعرفة المزيد عن IFHP أو لتقديم طلب للحصول عليه: اتصل على الرقم: 1-888-242-2100

تفضل بزيارة الموقع:

<https://r613.info/3mfl6J7>

○ أين يمكنكم العثور على الرعاية الصحية

إذا كنتم بحاجة لعناية طبية ولم تكن حالة طوارئ، اتصلوا بـ: مركز الصحة للقادمين الجدد في أوتاوا Ottawa Newcomer Health Centre للحصول على النصيحة الطبية.

613 691-0192

www.onhc.ca

يمكنكم أيضاً الاتصال بأحد المراكز الصحية في المجتمع المحلي Community Health Centre (CHC) وتساءلهم إذا كان بإمكانهم استقبالك لتقديم الرعاية الطبية الأساسية. لمعرفة أقرب مركز صحة في المجتمع المحلي، تفضل بزيارة الموقع:

www.coalitionottawa.ca/en/find-yourchrc.aspx

○ أين تجد مدرسة لأطفالك

يستحق جميع الأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 6-18 عاماً الدوام في المدارس في أوتاوا مجاناً. إذا أردتم تسجيل أطفالكم في المدرسة، اتصلوا بأحد مجالس المدارس في أوتاوا:

**Ottawa-Carleton District School Board
Family Reception Centre
613 239-2416**

**Ottawa Catholic School Board Ottawa
Family Welcome Centre
613-233-5670**

**Conseil des Ecoles Publiques de l'Est
de l'Ontario
613 742-8960**

**Conseil des Ecoles Catholique du
Centre-Est
613 744-2555 (ext.1)**

مراكز الرعاية المبكرة للعائلة والأطفال EarlyOn في أوتاوا تقدم برامج مجاناً للعائلات والأطفال من الولادة وحتى 6 سنوات من العمر. لمعرفة المزيد:

ottawa.ca/en/family-and-social-services/childrens-services/earlyon

○ أين يمكنكم تعلم اللغة الإنجليزية والفرنسية

يمكنكم تعلم اللغة الإنجليزية أو الفرنسية بعد أن يتم تقييم مستوى لغتكم. إذا أردتم التسجيل للصفوف والتقييم، تفضلوا بزيارة الموقع:

**YMCA-YWCA Language Assessment
and Referral Centre**

الموقع في غرب أوتاوا: الموقع في وسط أوتاوا:

240 Catherine Street
Unit 308
613 238-5462

1642 Merivale Road,
2nd Floor
(Merivale Mall)
613-404-1559

لمعرفة المزيد، تفضلوا بزيارة:

<https://www.ymcaywca-larc.ca/>

○ هل تعرضتم لاعتداء جنسي؟

اتصلوا هاتفياً بخط الهاتف للمساعدة مجاناً وسرية تامة طوال 24 ساعة في اليوم.

**Sexual Assault Support Centre of
Ottawa**

613-857-019

أو اتصلوا بهاتف المكتب على الرقم:
613-725-2160

Le CALACS francophone d'Ottawa

613 789-8096

<https://calacs.ca/>

○ هل كنتم ضحية أي عمل إجرامي

لحالات الطوارئ اتصلوا على الرقم 911، وسيتم إرسال المساعدة لكم.

إذا لم تكن حالة طوارئ

تفضلوا بزيارة أحد مراكز الشرطة، أو اتصلوا على الرقم 613-236-1222 أو يمكنكم إرسال تقريراً بالحادث عبر الانترنت على الموقع:

www.ottawapolice.ca/en/reports-and-requests/file-a-report.aspx

ملاحظات:

{ REFUGEE } 613

RENDO Ottawa Community Immigrant Services Organisation

CCI OTTAWA

Connecting Ottawa Effective communication Accessible justice

JFS OTTAWA JEWISH FAMILY SERVICES

CESOC Conseil économique & social d'Ottawa

Centre de santé communautaire du Centre-ville

CISOC

شكراً الى

DESIGN for CITIZENS

now Proud Creative Partner Now Creative Group